

بِعْ فَذُو قُوْا فَلَنْ تَرْزِيْدَ كُمْرَالاً عَذَابًا ۝ إِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ  
مَفَازًا ۝ حَدَّا يَقَ وَأَعْنَابًا ۝ وَكَوَاعِبَ أَثْرَابًا ۝ وَكَاسَا  
دِهَاقًا ۝ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذْبًا ۝ جَزَاءُ مِنْ  
رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا ۝ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
الرَّحْمَنُ لَا يَنْكِلُ كُوْنَ مِنْهُ خَطَابًا ۝ يُؤْمِرُ يَقُوْمُ الرُّوحُ

اب چکھومزہ، ہم تمہارے لیے عذاب کے سوا کسی چیز میں ہرگز اضافہ نہ کریں گے یقیناً متقویوں [۱۹] کے لیے کامرانی کا ایک مقام ہے، باغ اور انگور، اور نو خیز ہم سن لڑکیاں [۲۰] اور چھلکتے ہوئے جام۔ وہاں کوئی لغو اور جھوٹی بات وہ نہ سنس گے [۲۱] جزا اور کافی انعام [۲۲] تمہارے رب کی طرف سے، اُس نہایت مہربان خدا کی طرف سے جوز میں اور آسمانوں کا اور ان کے درمیان کی ہر چیز کا مالک ہے، جس کے سامنے کسی کو بولنے کا یار نہیں۔ [۲۳] جس روز روح [۲۴]

[۱۹] یہاں متقویوں کا الفاظ ان لوگوں کے مقابلے میں استعمال کیا گیا ہے جو کسی حساب کی توقع نہ رکھتے تھے اور جنہوں نے اللہ کی آیات کو جھٹلا دیا تھا۔ اس لیے لامحالہ اس لفظ سے مراد وہ لوگ ہیں جنہوں نے اللہ کی آیات کو مانا اور دنیا میں یہ سمجھتے ہوئے زندگی برکی کہ انہیں اپنے اعمال کا حساب دینا ہے۔

[۲۰] اس کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ وہ آپس میں ہم سن ہوں گی، اور یہ بھی کہ وہ ان لوگوں کی ہم سن ہوں گی جن کی زوجیت میں وہ دی جائیں گی۔ سورہ حم، آیت ۵۲، اور سورہ واقعہ آیت ۷۳ میں بھی یہ مضمون گزر چکا ہے۔

[۲۱] قرآن مجید میں متعدد مقامات پر اس بات کو جنت کی بڑی نعمتوں میں شمار کیا گیا ہے کہ آدمی کے کان وہاں بیہودہ اور جھوٹی اور گندی باتیں سننے سے محفوظ رہیں گے۔ (مزید تشریح کے لیے ملاحظہ ہو، تفسیر مریم حاشیہ ۳۸۔ الواقعہ، حواشی ۱۲، ۱۳)۔

[۲۲] جزا کے بعد کافی انعام دینے کا ذکر یہ معنی رکھتا ہے کہ ان کو صرف وہی جزا نہیں دی جائے گی جس کے وہ اپنے تیک اعمال کی بناء پر مستحق ہوں گے، بلکہ اس پر مزید انعام اور کافی انعام بھی انہیں دیا جائے گا۔ اس کے برعکس اہل جہنم کے بارے میں صرف اتنا فرمایا گیا ہے کہ نہیں ان کے کرتو توں کا بھر پور بدلہ دے دیا جائے گا، یعنی نہ ان کے جرائم سے کم سزا دی جائے گی، نہ اس سے زیادہ۔ یہ بات قرآن مجید میں بہت سے مقامات پر وضاحت کے ساتھ بیان کی گئی ہے۔ مثلاً یوس، آیات ۲۶، ۲۷، آیات ۸۹، ۹۰۔ اقصص، آیت ۸۲۔ سبا، آیات ۳۳ تا ۳۸۔ المؤمن، آیت ۳۰۔

[۲۳] یعنی میدان حشر میں دربار اللہ کے رعب کا یہ عالم ہو گا کہ اہل زمین ہوں یا اہل آسمان، کسی کی بھی یہ مجال نہ ہو گی کہ از خود اللہ تعالیٰ کے حضور زبان کھوں سکے، یا عدالت کے کام میں مداخلت کر سکے۔

[۲۴] اس سے مراد جبریل علیہ السلام ہیں اور ان کا جو بلند مرتبہ اللہ تعالیٰ کے ہاں ہے اس کی وجہ سے ملائکہ سے الگ ان کا ذکر کیا گیا ہے (مزید تشریح کے لیے ملاحظہ ہو، تفسیر المuarج، حاشیہ ۳)۔

وَالْمَلَائِكَةُ صَفَّا فِي لَلَّا يَتَكَبَّرُونَ إِلَّا مَنْ أَذْنَ لَهُ الرَّحْمَنُ  
وَقَالَ صَوَايَا ۝ ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۝ فَهَنَ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَى  
رَبِّهِ مَا بَأَا ۝ إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَدَّا بَأَا قَرِيبًا ۝ يَوْمَ يُنْظَرُ الْهَرَءُ  
مَا قَدَّمْتُ يَدَاهُ ۝ وَيَقُولُ الْكُفَّارُ لَيَدِيَتِي ۝ كُنْتُ تُرَابًا ۝

اور ملائکہ صاف بستے کھڑے ہوں گے، کوئی نہ بولے گا سوائے اُس کے جسے رحمان اجازت دے اور جو ٹھیک بات کہے۔ [۲۵] وہ دن برحق ہے، اب جس کا جی چاہے اپنے رب کی طرف پہنچنے کا راستہ اختیار کر لے۔ ہم نے تم لوگوں کو اس عذاب سے ڈرایا ہے جو قریب آگاہ ہے۔ [۲۶] جس روز آدمی وہ سب پچھوڑ کیھے لے گا جو اس کے ہاتھوں نے آگے بھیجا ہے، اور کافر پکارا ٹھے گا کہ کاش میں خاک ہوتا ہے۔ [۲۷]

[۲۵] بولنے سے مراد شفاعت ہے، اور فرمایا گیا ہے کہ وہ صرف دو شرطوں کے ساتھ ممکن ہوگی۔ ایک شرط یہ کہ جس شخص کو جس گزار کے حق میں شفاعت کی اجازت اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملے گی صرف وہی شخص اُسی کے حق میں شفاعت کر سکے گا۔ دوسرا شرط یہ کہ شفاعت کرنے والا بجا اور درست بات کہے، بے جانویت کی سفارش نہ کرے، اور جس کے معاملہ میں وہ سفارش کر رہا ہو وہ دنیا میں کم از کم کلمہ حق کا قائل رہا ہو، یعنی محض گناہ گار ہو، کافرنہ ہو۔ (مزید تشریح کے لیے ملاحظہ ہو، البقرہ، حاشیہ ۲۸۱۔ یوس، حاشیہ ۵۔ ہود، حاشیہ ۱۰۲۔ مریم، حاشیہ ۵۲۔ طہ، حوشی ۸۵، ۸۶۔ الانبیاء، حاشیہ ۲۷۔ سباء، حوشی ۳۰۔ المؤمن، حاشیہ ۳۲۔ الزمر، حاشیہ ۲۸۔ الجنم، حاشیہ ۲۱۔ المدثر، حاشیہ ۳۶)

[۲۶] بظاہر ایک آدمی یہ خیال کر سکتا ہے کہ جن لوگوں کو خطاب کر کے یہ بات کہی گئی تھی ان کو مرے ہوئے اب ۱۳ سو سال گزر چکے ہیں، اور اب بھی یہ نہیں کہا جاسکتا کہ قیامت آئندہ لئے سو، یا کتنے ہزار، یا کتنے لاکھ برس بعد آئے گی۔ پھر یہ بات کس معنی میں کہی گئی ہے کہ جس عذاب سے ڈرایا گیا ہے وہ قریب آگاہ ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ انسان کو وقت کا احساس صرف اُسی وقت تک رہتا ہے جب تک وہ اس دنیا میں زمان و مکان کی حدود کے اندر جسمانی طور پر زندگی بسر کر رہا ہے۔ مرنے کے بعد جب صرف روح باقی رہ جائے گی، وقت کا احساس و شعور باقی نہ رہے گا، اور قیامت کے روز جب انسان دوبارہ زندہ ہو کر اٹھے گا اس وقت اسے یوں محسوس ہو گا کہ ابھی سوتے سوتے اسے کسی نے جگا دیا ہے۔ اس کو یہ احساس بالکل نہیں ہو گا کہ وہ ہزار باراں سال کے بعد دوبارہ زندہ ہوا ہے (مزید تشریح کے لیے ملاحظہ ہو، الحج، حاشیہ ۲۶۔ بنی اسرائیل، حاشیہ ۵۲۔ طہ، حاشیہ ۸۰۔ یوس، حاشیہ ۳۸)۔

[۲۷] یعنی دنیا میں پیدا ہی نہ ہوتا، یا مر کر مٹی میں مل جاتا اور دوبارہ زندہ ہو کر اٹھنے کی نوبت نہ آتی۔

# آلِ النَّزِعَةِ

نام

پہلے ہی لفظ وَالنَّزِعَةِ سے مخوذ ہے۔

## زمانہ نزول

حضرت عبد اللہ بن عباس کا بیان ہے کہ یہ سورہ نباء (عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ) کے بعد نازل ہوئی ہے۔ اس کا مضمون بھی یہی بتارہا ہے کہ یہ ابتدائی زمانے کی نازل شدہ سورتوں میں سے ہے۔

## موضوع اور مضمون

اس کا موضوع قیامت اور زندگی بعد موت کا اثبات ہے اور ساتھ ساتھ اس بات پر تنبیہ بھی کہ خدا کے رسول کو جھلانے کا انجام کیا ہوتا ہے۔

آغازِ کلام میں موت کے وقت جان نکالنے والے، اور اللہ کے احکام کو بلا تاخیر بجا لانے والے، اور حکم الہی کے مطابق ساری کائنات کا انتظام کرنے والے فرشتوں کی قسم کھا کر یہ یقین دلایا گیا ہے کہ قیامت ضرور واقع ہوگی اور موت کے بعد دوسری زندگی ضرور پیش آ کر رہے گی۔ کیونکہ جن فرشتوں کے ہاتھوں آج جان نکالی جاتی ہے، انہی کے ہاتھوں دوبارہ جان ڈالی بھی جاسکتی ہے، اور جو فرشتے آج اللہ کے حکم کی تعییل بلا تاخیر بجا لاتے اور کائنات کا انتظام چلاتے ہیں، وہی فرشتے کل اُسی خدا کے حکم سے کائنات کا یہ نظام درہم برہم بھی کر سکتے ہیں اور ایک دوسرانظام قائم بھی کر سکتے ہیں۔

اس کے بعد لوگوں کو بتایا گیا ہے کہ یہ کام، جسے تم بالکل ناممکن سمجھتے ہو، اللہ تعالیٰ کے لیے سرے سے کوئی دشوار کام ہی نہیں ہے جس کے لیے کسی بڑی تیاری کی ضرورت ہو۔ بس ایک جھٹکاؤ نیکے اس نظام کو درہم برہم کر دے گا، اور ایک دوسرا جھٹکا اس کے لیے بالکل کافی ہوگا کہ دوسری دنیا میں یکا یک تم اپنے آپ کو زندہ موجود پاؤ۔

پھر حضرت موسیٰ اور فرعون کا قصہ مختصر آبیان کر کے لوگوں کو خبردار کیا گیا ہے کہ رسول کو جھلانے اور چالبازیوں سے اس کو شکست دینے کی کوشش کا کیا انجام فرعون دیکھ چکا ہے۔ اس سے عبرت حاصل کر کے اس روشن سے بازنہ آؤ گے تو وہی انجام تمہیں بھی دیکھنا پڑے گا۔

اس کے بعد آیت ۲ سے ۳۳ تک آخرت اور حیات بعد الموت کے دلائل بیان کیے گئے ہیں۔ آیات ۳۱، ۳۲ میں یہ بتایا گیا ہے کہ جب آخرت برپا ہوگی تو انسان کے دامنی اور ابدی مستقبل کا فیصلہ اس بنیاد پر ہوگا کہ کس نے دنیا میں حیز بندگی سے تجاوز کر کے اپنے خدا سے سرکشی کی اور دنیا ہی کے فائدوں اور لذتوں کو مقصود بنالیا، اور کس نے اپنے رب کے سامنے کھڑے ہونے کا خوف کیا اور نفس کی ناجائز خواہشات کو پورا کرنے سے احتراز کیا۔

آخر میں کفارِ مکہ کے اس سوال کا جواب دیا گیا ہے کہ وہ قیامت آئے گی کب؟ جواب میں فرمایا گیا ہے کہ اس کے وقت کا عالم اللہ کے سوا کسی کو نہیں ہے۔ رسول کا امام صرف خبردار کر دینا ہے کہ وہ وقت آئے گا ضرور۔ اب جس کا بھی چاہے اس کے آنے کا خوف کر کے اپنا رویدہ درست کر لے، اور جس کا بھی چاہے بے خوف ہو کر شتر بے مہار کی طرح چلتا رہے۔ جب وہ وقت آجائے گا تو ہی لوگ جو اس دنیا کی زندگی پر مرے مٹتے تھے اور اسی کو سب کچھ سمجھتے تھے، یہ محسوس کریں گے کہ دنیا میں وہ صرف گھری بھرپوری تھے۔ اس وقت انہیں معلوم ہوگا کہ اس چند روزہ زندگی کی خاطر انہوں نے کس طرح ہمیشہ کے لیے اپنا مستقبل برپا کر لیا۔

﴿أَيَّا نَهَا ٣٦﴾ (٢٩) سُورَةُ النَّزَعٍ مِّنْ كِتَابِهِ (٨١) رَكُونَاهَا ۲

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**  
 وَالنَّزَعَتِ غَرْقًا ۝ وَالنَّشْطَتِ نَشْطًا ۝ وَالسِّجْنَتِ  
 سُبْحًا ۝ فَالسِّقْتِ سَبْقًا ۝ فَالْمَدْبُرَتِ أَمْرًا ۝ يَوْمَ تَرْجُفُ  
 الْرَّاجِفَةُ ۝ لَتَتَبَعُهَا الرَّادِفَةُ ۝ قُلُوبٌ يَوْمَ مِيْدٍ وَأَجْفَةٌ ۝

اللَّهُ کے نام سے جو بے انتہا مہربان اور حرم فرمائے والا ہے۔

قسم ہے ان (فرشتوں) کی جو دُوب کر کھینچتے ہیں، اور آہستگی سے نکال لے جاتے ہیں، اور (ان فرشتوں کی جو کائنات میں) تیزی سے تیرتے پھرتے ہیں، پھر (حکم بجالانے میں) سبقت کرتے ہیں، پھر (احکام الٰہی کے مطابق) معاملات کا انتظام چلاتے ہیں [۱] جس روز ہمارے گاز لے کا جھٹکا اور اس کے پیچھے ایک اور جھٹکا پڑے گا، [۲] کچھ دل ہوں گے جو اس روز خوف سے کانپ رہے ہوں گے، [۳]

[۱] بعد کامضیون اس امر پر دلالت کرتا ہے کہ یہ تم اس بات پر کھانی گئی ہے کہ قیامت ضرور آئے گی اور تمام مرے ہوئے انسان ضرور ازسر نوزندہ کر کے اٹھائے جائیں گے۔ ”دُوب کر کھینچنے والوں اور آہستگی سے نکال لے جانے والوں“ سے مراد وہ فرشتے ہیں جو موسم کے وقت انسان کی جان کو اس کے جسم کی گہرائیوں تک اُتر کر اور اس کی رگ رگ سے کھینچ کر نکالتے ہیں۔ ”تیزی سے تیرتے پھرنے والوں“ سے مراد وہ فرشتے ہیں جو احکام الٰہی کی قبیل میں اس طرح تیزی سے روایں دواں رہتے ہیں جیسے کہ وہ فضایں تیر رہے ہوں۔ ”سبقت کرنے“ سے مراد یہ ہے کہ حکم الٰہی کا اشارہ پاتے ہی اُن میں سے ہر ایک اس کی قبیل کے لیے دوڑ پڑتا ہے۔ ”معاملات کا انتظام چلانے والوں“ سے مراد بھی فرشتے ہیں، بالفاظ دیگر یہ سلطنت کائنات کے وہ کارکن ہیں جن کے ہاتھوں دنیا کا سارا انتظام اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق چل رہا ہے۔

اب یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ قوع قیامت اور حیات بعد الموت پر ان فرشتوں کی قسم کس بنابر کھانی گئی ہے جب کہ یہ خود بھی اُسی طرح غیر محسوس ہیں جس طرح وہ چیز غیر محسوس ہے جس کے واقع ہونے پر ان کو بطور شہادت اور بطور استدلال پیش کیا گیا ہے۔ ہمارے نزدیک اس کی وجہ یہ ہے کہ، والله اعلم، کہ اہل عرب فرشتوں کی ہستی کے ملنکرنا تھے۔ وہ خود اس بات کو تسلیم کرتے تھے کہ موت کے وقت انسان کی جان فرشتے ہی نکلتے ہیں۔ ان کا یہ عقیدہ بھی تھا کہ فرشتوں کی حرکت انتہائی تیز ہے۔ وہ یہ بھی مانتے تھے کہ یہ فرشتے حکم الٰہی کے تابع ہیں اور کائنات کا انتظام اللہ تعالیٰ ہی کے امر سے چلاتے ہیں، خود مختار اور اپنی مرضی کے مالک نہیں ہیں۔ جہالت کی بنابر وہ اُن کو اللہ کی پیشیاں ضرور کہتے تھے اور اُن کو معبود بھی بنائے ہوئے تھے، لیکن ان کا یہ عقیدہ نہیں تھا کہ اصل اختیارات انہی کے ہاتھ میں ہیں۔ اس لیے یہاں قوع قیامت اور حیات بعد الموت پر ان کے مذکورہ بالا اوصاف سے استدلال اس بنابر کیا گیا ہے کہ جس خدا کے حکم سے فرشتے تھاری جان نکلتے ہیں اسی کے حکم سے جب بھی اس کا حکم ہو، اس کائنات کو وہ درہم برہم بھی کر سکتے ہیں، اور ایک دوسری دنیا بنا بھی سکتے ہیں۔

[۲] پہلے جھٹکے سے مراد وہ جھٹکا ہے جو زمین اور اس کی ہر چیز کو تباہ کر دے گا اور دوسرا جھٹکے سے مراد وہ جھٹکا ہے جس کے بعد تمام مردے زندہ ہو کر زمین سے نکل آئیں گے۔ {ملاحظہ: سورہ زمر آیت ۶۸}۔

[۳] ”کچھ دل“ کے الفاظ اس لیے استعمال کیے گئے ہیں کہ قرآن مجید کی روز سے صرف کفار و فجار اور منافقین ہی پر قیامت کے روز ہوں طاری ہوگا۔ موتیں صالحین اس ہوں سے محفوظ ہوں گے۔ {ملاحظہ: سورہ نبیاء آیت ۱۰۳}۔

أَبْصَارُهَا حَاسِعَةٌ ۖ يَقُولُونَ عَرَاتًا لَمْ دُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ۚ  
 عَإِذَا كُنَّا عَظَامًا نَخْرَةً ۖ قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ حَاسِرَةٌ ۚ  
 فَإِنَّهَا هِيَ رَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ۖ فَإِذَا أَهْمِ بِالسَّاهِرَةِ ۖ هَلْ أَتَكَ  
 حَدِيثُ مُوسَىٰ ۖ إِذْ نَادَهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمَقَدَّسِ طَوَّىٰ ۚ  
 إِذْ هَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِلَهَ طَغْيٍ فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى آنَ  
 تَزْكِيٌ ۖ وَأَهْدِيْكَ إِلَى رَتِّكَ قَتَّخْشِيٰ ۖ فَأَرْهِهُ الْأُلَيَّةَ ۚ

[۱] اُن کی سہی ہوئی ہوں گی۔ یہ لوگ کہتے ہیں ”کیا واقعی ہم پٹا کر پھرو اپس لائے جائیں گے؟ کیا جب ہم کھو گھلی بوسیدہ ہڈیاں بن چکے ہوں گے؟“ کہنے لگے ”یہ واپسی تو پھر بڑے گھانے کی ہوگی۔“ [۲] حالاں کہ یہ بس اتنا کام ہے کہ ایک زور کی ڈانت پڑے گی اور یکا یک یہ کھلے میدان میں موجود ہوں گے [۳]

[۴] تمہیں موسیٰ کے قصے کی خبر پہنچی ہے؟ جب اس کے رب نے اُسے طویٰ کی مقدس وادی اُماں پکارا تھا کہ ”فرعون کے پاس جا، وہ سرش ہو گیا ہے، اور اس سے کہہ کیا تو اس کے لیے تیار ہے کہ پاکیزگی اختیار کرے اور میں تیرے رب کی طرف تیری رہنمائی کروں تو (اس کا) خوف تیرے اندر پیدا ہو؟“ [۵] پھر موسیٰ نے

[۶] یعنی جب اُن کو جواب دیا گیا کہ ہاں ایسا ہی ہوگا تو وہ مذاق کے طور پر آپس میں ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ یارو، اگر واقعی ہمیں پلٹ کر دوبارہ زندگی کی حالت میں واپس آنا پڑا اب تو ہم مارے گئے، اس کے بعد تو پھر ہماری خیر نہیں ہے۔

[۷] یعنی یہ لوگ اسے ایک امر محال سمجھ کر اس کی بخشی اڑا رہے ہیں، حالانکہ اللہ کے لیے یہ کوئی مشکل کام نہیں ہے۔ اس کے لیے صرف ایک ڈانت یا جھٹکی کافی ہے جس کے ساتھ ہی تمہاری خاک یا راکھ، خواہ کہیں پڑی ہو، ہر طرف سے سمٹ کر ایک جگہ جمع ہو جائے گی اور تم یکا یک اپنے آپ کو زمین کی پیٹھ پر پر زندہ موجود پاؤ گے۔

[۸] چونکہ کفار مکہ کا قیامت اور آخرت کو نہ مانتا اور اس کا مذاق اڑانا دراصل کسی فلفے کو رد کرنا نہیں تھا بلکہ اللہ کے رسول کو جھلانا تھا، اس لیے وقوع آخرت کے مزید دلائل دینے سے پہلے اُن کو حضرت موسیٰ اور فرعون کا قصہ سنایا جا رہا ہے تاکہ وہ خبردار ہو جائیں کہ رسالت سے نکرانے اور رسول کے بھیجنے والے خدا کے مقابلے میں سراخانے کا انجام کیا ہوتا ہے۔

[۹] وادی مقدس طویٰ کے معنی بالعلوم مفسرین نے یہ بیان کیے ہیں کہ ”وہ مقدس وادی جس کا نام طویٰ تھا۔“ لیکن اس کے علاوہ اس کے دو معنی اور بھی بیان کیے گئے ہیں۔ ایک یہ کہ ”وہ وادی جو دو مرتبہ مقدس کی گئی،“ کیونکہ ایک دفعاً سے اُس وقت مقدس کیا گیا جب پہلی مرتبہ اللہ تعالیٰ نے وہاں حضرت موسیٰ کو مخاطب فرمایا، اور دوسری دفعاً سے تقدیس کا شرف اُس وقت بخشایا جب حضرت موسیٰ مصر سے بنی اسرائیل کو نکال کر اس وادی میں لائے۔ دوسرے یہ کہ ”رات کے وقت وادی مقدس میں پکارا۔“ عربی میں محاورہ ہے جاء بعد طویٰ، یعنی فلاں شخص میرے پاس رات کا کچھ حصہ گزرنے کے بعد آیا۔

[۱۰] یہاں چند باتیں اچھی طرح سمجھ لئی چاہیں:

**اُكْبِرَىٰ نَصْلِيٌ فَكَلَّ بَ وَعَطَىٰ نَصْلِيٌ ثُمَّ ادْبَرَ يَسْعَىٰ نَصْلِيٌ فَحَشَرَ  
فَنَادَىٰ نَصْلِيٌ فَقَالَ آنَارَبِكُمْ لَا عَلِيٌ نَصْلِيٌ فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ**

(فرعون کے پاس جا کر) اُس کو بڑی نشانی [۱۹] دکھائی، مگر اُس نے جھٹلا دیا اور نہ مانا، پھر چال بازیاں کرنے کے لیے پلتا [۲۰]  
اور لوگوں کو جمع کر کے اس نے پکار کر کہا ”میں تمہارا سب سے بڑا رب ہوں۔“ [۲۱] آخرا کار اللہ نے اسے آخرت اور دنیا

(۱) حضرت موسیٰ کو منصب نبوت پر مقرر کرتے وقت جو باتیں اُن کے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان ہوئی تھیں {یہاں موقع کے ملاحظے سے} اُن کا صرف خلاصہ بیان کیا گیا ہے۔ سورہ طہ، آیات ۵ تا ۸، سورہ شعراء، آیات ۱۰ تا ۱۷، سورہ نمل، آیات ۷ تا ۱۲، اور سورہ قصص، آیات ۲۹ تا ۳۵ میں ان کی تفصیل بیان ہوئی ہے۔

(۲) فرعون کی جس سرکشی کا بیہاں ذکر کیا گیا ہے اس سے مراد بندگی کی حد سے تجاوز کر کے خالق اور خلق، دونوں کے مقابلے میں سرکشی کرنا ہے۔

(۳) حضرت موسیٰ کو ہدایت فرمائی گئی تھی کہ ”تم اور بارون دونوں بھائی اُس سے نرمی کے ساتھ بات کرنا، شاید کہ وہ بصیرت قبول کرے اور خدا سے ڈرے۔“ (طہ، آیت ۳۲) اس نرم کلام کا ایک نمونہ تو ان آیات میں دیا گیا ہے۔ دوسرے نمونے سورہ طہ، آیات ۳۶ تا ۵۲، اشوراء، آیت ۲۳ تا ۲۸، اور القصص، آیت ۷ تا ۳ میں دیے گئے ہیں۔ یہ تمہلہ اُن آیات کے ہیں جن میں اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں حکمت تبلیغ کی تعلیم دی ہے۔

(۴) حضرت موسیٰ کی بعثت کا پہلا مقصد فرعون اور اس کی قوم کو راہ راست دکھانا تھا، اور دوسرا مقصد یہ تھا کہ اگر وہ راہ راست قبول نہ کرے تو بنی اسرائیل کو (جو اصل میں ایک مسلمان قوم تھے) اُس کی غلامی سے چھڑا کر مصر سے نکال لائیں۔ (مزید تشریح کے لیے ملاحظہ ہو، تفسیر یونس، حاشیہ ۷۸)۔

(۵) یہاں پاکیزگی (خوبی) اختیار کرنے کا مطلب عقیدے اور اخلاق اور اعمال کی پاکیزگی اختیار کرنا، یادوسرے الفاظ میں اسلام قبول کر لینا ہے۔

(۶) یہ ارشاد کہ ”میں تیرے رب کی طرف تیری رہنمائی کروں تو (اس کا خوف) تیرے دل میں پیدا ہو،“ اس کا مطلب یہ ہے کہ جب تو اپنے رب کو پہچان لے گا اور تجھے معلوم ہو جائے گا کہ تو اُس کا بندہ ہے، مرو آزاد نہیں ہے، تو لازماً تیرے دل میں اُس کا خوف پیدا ہو گا، اور خوف خدا ہی وہ جیز ہے جس پر دنیا میں آدمی کے رویے کے سچ ہونے کا انعام ہے۔

[۶] بڑی نشانی سے مراد عصا کا اثر دہا بن جاتا ہے جس کا ذکر قرآن مجید میں متعدد مقامات پر کیا گیا ہے۔ یہ اس بات کی صریح علامت تھی کہ وہ اللہ رب العالمین ہی ہے جس کی طرف سے حضرت موسیٰ سمجھے گئے ہیں۔

[۱۰] اس کی تفصیل دوسرے مقامات پر قرآن مجید میں یہ بیان کی گئی ہے کہ اس نے تمام مصر سے ماہر جادوگروں کو بلوایا اور ایک جماعت عام میں ان سے لاٹھیوں اور رسیوں کے اثر دے ہے: بنا کر دکھائے تاکہ لوگوں کو یقین آجائے کہ موسیٰ علیہ السلام کوئی نبی نہیں بلکہ ایک جادوگر ہیں، اور لاٹھی کا اثر دہا بنا نے کا جو کرشمہ انہیوں نے دکھایا ہے وہ دوسرے جادوگر بھی دکھائکتے ہیں۔ لیکن اس کی یہ چال اُٹھی پڑی اور جادوگروں نے شکست کھا کر خود تسلیم کر لیا کہ موسیٰ علیہ السلام نے جو کچھ دکھایا ہے وہ جادو نہیں بلکہ مجھڑہ ہے۔

[۱۱] فرعون کا یہ دعویٰ کئی مقامات پر قرآن مجید میں بیان کیا گیا ہے۔ (ملاحظہ ہو سورہ اشوراء، آیت ۲۹۔ القصص، آیت ۳۸)۔

۲۵ اِلَّا خَرَّةٌ وَالْأُولَىٰۤۚ اِنَّ فِي ذَلِكَ لَعْبَرَةًۤ لِمَنْ يَخْشِي طَعَّانَنَاۤۖۙ  
 ۲۶ اَشَدُّ خَلْقًا اَمِ السَّمَاءٌۤ وَطَبَّاهَاۤ وَقَفَهَاۤ رَفَعَ سَمْكَهَاۤ فَسُوْلَهَاۤۙۙ  
 ۲۷ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَاۤ وَأَخْرَجَ ضُحْمَهَاۤۙ وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَۤۙ

[۱۲] کے عذاب میں پکڑ لیا۔ درحقیقت اس میں بڑی عبرت ہے ہر اس شخص کے لیے جو ذرے [۱۲]

کیا [۱۳] تم لوگوں کی تخلیق زیادہ سخت کام ہے یا آسمان کی؟ [۱۴] اللہ نے اس کو بنایا، اس کی چھت خوب اونچی اٹھائی پھر اس کا توازن قائم کیا، اور اس کی رات ڈھانگی اور انس کا دن نکالا [۱۵] اس کے بعد زمین کو اس نے بچھایا،

اس دعوے سے فرعون کا یہ مطلب نہ تھا، اور نہیں ہو سکتا تھا کہ وہی کائنات کا خالق ہے۔ یہ مطلب بھی نہ تھا کہ وہ اللہ تعالیٰ کی ہستی کا منکر اور خود رب العالمین ہونے کا مدعا تھا۔ یہ مطلب بھی نہ تھا کہ وہ صرف اپنے آپ ہی کو مذہبی معنوں میں لوگوں کا معبد و قرار دیتا تھا۔ قرآن مجید ہی میں اس بات کی شبادت موجود ہے کہ جہاں تک مذهب کا تعلق ہے وہ خود وسرے معبودوں کی پرستش کرتا تھا، (الاعراف، آیت ۱۲)۔ اور قرآن میں فرعون کا یہ قول بھی نقل کیا گیا ہے کہ اگر موی خدا کا بھیجا ہوا ہوتا تو کیوں نہ اس پر سونے کے لئے ان اتارے گئے؟ یا اس کے ساتھ ملائکہ اس کی اردوی میں کیوں نہ آئے؟ (الزخرف، آیت ۵۳)۔ پس درحقیقت وہ مذہبی معنی میں نہیں بلکہ سیاسی معنی میں اپنے آپ کو الله اور رب اعلیٰ کہتا تھا، یعنی اس کا مطلب یہ تھا کہ اقتدار اعلیٰ کا مالک میں ہوں، میرے سوا کسی کو میری مملکت میں حکم چلانے کا حق نہیں ہے، اور میرے اوپر کوئی بالآخر طاقت نہیں ہے جس کا فرمان یہاں جاری ہو سکتا ہو (مزید تشریح کے لیے ملاحظہ ہو، تفسیر الاعراف، حاشیہ ۸۵۔ ط-حاشیہ ۲۱۔ الشعرا، حوشی ۵۲، ۵۳۔ الزخرف، حاشیہ ۲۹)

[۱۲] یعنی خدا کے رسول کو جھلانے کے اُس انجام سے ذرے جو فرعون دیکھ چکا ہے۔

[۱۳] اب قیامت اور حیات بعد الموت کے ممکن اور متفضاۓ حکمت ہونے کے دلائل بیان کیے جا رہے ہیں۔

[۱۴] تخلیق سے مراد انسانوں کی دوبارہ تخلیق ہے اور آسمان سے مراد وہ پورا عالم بالا ہے جس میں بے شمار ستارے اور سیارے، بے حد و حساب سمشی نظام اور آن گنت کہکشاں پائے جاتے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ تم جوموت کے بعد دوبارہ زندہ کیے جانے کو کوئی بڑا ہی امر محال سمجھتے ہو، کبھی اس بات پر بھی غور کرتے ہو کہ اس عظیم کائنات کا بنانا زیادہ سخت کام ہے یا تمہیں ایک مرتبہ پیدا کر چکنے کے بعد دوبارہ اسی شکل میں پیدا کر دینا؟ جس خدا کے لیے وہ کوئی مشکل کام نہ تھا اس کے لیے آخر یہ کیوں ایسا مشکل کام ہے کہ وہ اس پر قادر نہ ہو سکے؟ حیات بعد الموت پر یہی دلیل قرآن مجید میں متعدد مقامات پر دی گئی ہے۔

[۱۵] رات اور دن کو آسمان کی طرف منسوب کیا گیا ہے، کیونکہ آسمان کا سورج غروب ہونے سے ہی رات آتی ہے اور اسی کے طلوع ہونے سے دن نکلتا ہے۔

[۱۶] ”اس کے بعد زمین کو بچانے“ کا مطلب نہیں ہے کہ آسمان کی تخلیق کے بعد اللہ تعالیٰ نے زمین پیدا کی، بلکہ یہ ایسا ہی طرز بیان ہے اس سے مقصود دونوں باتوں کے درمیان واقعی ترتیب بیان کرنا نہیں ہوتا کہ پہلے یہ بات ہوئی اور اس کے بعد دوسری بات، بلکہ مقصود ایک بات کے بعد دوسری بات کی طرف توجہ دلانا ہوتا ہے اگرچہ دونوں ایک ساتھ پائی جاتی ہوں۔ اس طرز بیان کی متعدد نظائریں خود قرآن میں موجود ہیں۔ مثلاً سورہ قلم میں فرمایا گئی ”بَعْدَ ذَلِكَ زَيْمَ“ جفا کا رہے اور اس کے بعد بداصل۔“ اس کا یہ

دَخْلَهَا طَأْخُرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْغُمَهَا ۚ وَالْجَبَائِ أَرْسَهَا ۖ  
مَتَاعًا لَكُمْ وَلَا نُعَامِكُمْ ۖ فَإِذَا جَاءَتِ الظَّاهِةُ الْكَبُرِيُّ نَصِّ  
يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ۖ ۖ وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ  
لِمَنْ يَرَى ۖ ۖ فَمَا مَانَ طَغَى ۖ ۖ وَأَثْرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ ۖ

اس کے اندر سے اُس کا پانی اور چارہ نکلا، [۱۷] اور پھر اس میں گاڑ دیے سامانِ زیست کے طور پر تمہارے لیے اور تمہارے مویشیوں کے لیے۔ [۱۸] پھر جب وہ ہنگامہ عظیم برپا ہوگا، [۱۹] جس روز انسان اپنا سب کیا دھرا یاد کرے گا، [۲۰] اور ہر دیکھنے والے کے سامنے وزن کھول کر رکھ دی جائے گی، تو جس نے سرکشی کی تھی اور دنیا کی زندگی کو ترجیح دی تھی، مطلب نہیں ہے کہ پہلے وہ جفا کار بنا اور اس کے بعد بداصل ہوا، بلکہ مطلب یہ ہے کہ وہ شخص جفا کار ہے اور اس پر مزید یہ کہ بداصل بھی ہے۔ اس مقام پر یہ بات بھی سمجھ لئی چاہیے کہ قرآن میں کہیں زمین کی پیدائش کا ذکر پہلے کیا گیا ہے اور آسمانوں کی پیدائش کا ذکر بعد میں، جیسے سورہ بقرہ آیت ۲۹ میں ہے، اور کسی جگہ آسمان کی پیدائش کا ذکر پہلے اور زمین کی پیدائش کا ذکر بعد میں کیا گیا ہے، جیسے ان آیات میں ہم دیکھ رہے ہیں۔ یہ دراصل تضاد نہیں ہے۔ ان مقامات میں سے کسی جگہ بھی مقصود کلام یہ بتانے نہیں ہے کہ کے پہلے بنایا گیا اور کے بعد میں، بلکہ جہاں موقع محل یہ چاہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کے کمالات کو نمایاں کیا جائے وہاں آسمانوں کا ذکر پہلے کیا گیا ہے اور زمین کا بعد میں، اور جہاں سلسلہ کلام اس بات کا تقاضا کرتا ہے کہ لوگوں کو ان فتوں کا احساس دلایا جائے جو انہیں زمین پر حاصل ہو رہی ہیں وہاں زمین کے ذکر پر مقدمہ رکھا گیا ہے (مزید تشریح کے لیے ملاحظہ ہو، حم السجدہ، حواشی، ۱۳، ۱۴)۔

[۲۱] چارہ سے مراد اس جگہ صرف جانوروں کا چارہ نہیں ہے بلکہ وہ تمام نباتات مراد ہیں جو انسان اور حیوان دونوں کی غذا کے کام آتے ہیں۔

[۱۸] ان آیات میں قیامت اور حیات بعد الموت کے لیے وحیتیوں سے استدلال کیا گیا ہے۔ ایک یہ کہ اس خدا کی قدرت سے ان کا برپا کرنا ہرگز بعید نہیں ہے جس نے یہ وسیع و عظیم کائنات اس حیرت انگیز توازن کے ساتھ اور یہ زمین اس سرو سامان کے ساتھ بنائی ہے۔ دوسرے یہ کہ اللہ کے کمال حکمت کے جواہار اس کائنات اور اس زمین میں صریحاً نظر آرہے ہیں وہ اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ یہاں کوئی کام بے مقصد نہیں ہو رہا ہے۔ {اور یہ حقیقت حال اس بات کی واضح دلیل ہے کہ آخرت کا ہونا حکمت کا میں تقاضا ہے} جو شخص ان ساری چیزوں کو دیکھنے کے باوجود یہ کہتا ہے کہ آخرت نہیں ہو گی وہ گویا یہ کہتا ہے کہ یہاں اور سب کچھ تو حکمت اور مقصدیت کے ساتھ ہو رہا ہے، مگر زمین پر انسان کو ذمی ہوش اور با اختیار بنا کر پیدا کرنا بے مقصد اور بے حکمت ہے۔

[۱۹] اس سے مراد ہے قیامت اور اس کے لیے الطامةُ الْكُبُرِیُّ کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں۔ طامة بجائے خود کسی الی بڑی آفت کو کہتے ہیں جو سب پر چھا جائے۔ اس کے بعد اس کے لیے کبریٰ کا الفاظ مزید استعمال کیا گیا ہے جس سے خود بخود یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اس کی شدت کا تصور دلانے کے لیے محض لفظ طامة بھی کافی نہیں ہے۔

[۲۰] یعنی جب انسان دیکھ لے گا کہ وہی محاسبہ کا دن آگیا ہے جس کی اُسے دنیا میں خبر دی جا رہی تھی، تو قبل اس کے کہ اُس کا نامہ اعمال اس کے ہاتھ میں دیا جائے، اسے ایک ایک کر کے اپنی وہ سب حرکتیں یاد آنے لگیں گی جو وہ دنیا میں کر کے آیا ہے۔

فَإِنَّ الْجَحِيدَرَ هِيَ الْهَادِيٌ ۖ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ  
وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوْيِ ۖ فَإِنَّ الْجُنَاحَةَ هِيَ الْهَادِيٌ ۖ  
يَسْعَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَهَا ۖ فِيمَ أَنْتَ مِنْ  
ذَكْرِهَا ۖ إِلَى رَثَابِ مُنْتَهِهَا ۖ إِنَّهَا أَنْتَ مُنْذِرُهُنَّ يَخْشَهُنَّ ۖ  
كَمَّهُمْ يُؤْمِنُونَهَا لَهُ يُلْبِتُو أَلَا عَشِيلَةً أَوْ ضُحْمَهَا ۖ

دوزخ ہی اس کا نہ کانا ہوگی۔ اور جس نے اپنے رب کے سامنے کھڑے ہونے کا خوف کیا تھا اور نفس کو بری خواہشات سے باز رکھا تھا، جنت اس کا نہ کانا ہوگی [۲۱] یہ لوگ تم سے پوچھتے ہیں کہ ”آخر وہ گھری کب آکر ٹھیرے گی؟“ [۲۲] تمہارا کیا کام کہ اس کا وقت بتاؤ۔ اس کا علم تو اللہ پر ختم ہے۔ تم صرف خبردار کرنے والے ہو ہر اس شخص کو جو اس کا خوف کرے۔ [۲۳] جس روز یہ لوگ اسے دیکھ لیں گے تو انھیں یوں محسوس ہوگا کہ (دنیا میں یا حالات موت میں) یہ بس ایک دن کے پچھلے پہر بیانگے پہر تک ٹھیرے ہیں۔ ع [۲۴]

[۲۱] یہاں چند مختصر الفاظ میں یہ بتاوایا گیا ہے کہ آخرت میں اصل فصلہ کس چیز پر ہونا ہے۔ دنیا میں زندگی کا ایک رو یہ یہ ہے کہ آدمی بندگی کی حد سے تجاوز کر کے اپنے خدا کے مقابلے میں سرکشی کرے۔ دوسرا رو یہ یہ ہے کہ یہاں زندگی بسر کرتے ہوئے آدمی اس بات کو پیش نظر کر کے آخر کار ایک دن اسے اپنے رب کے سامنے کھڑا ہونا ہے، اور نفس کی بری خواہشات کو پورا کرنے سے اس لیے باز رہے کہ اگر یہاں اس نے اپنے نفس کا کہماں کر کوئی ناجائز فائدہ کمالیا کوئی نار والذات حاصل کر لی تو اپنے رب کو کیا جواب دے گا۔ آخرت میں فصلہ اسی بات پر ہونا ہے کہ انسان نے ان دونوں میں سے کون سارو یہ دنیا میں اختیار کیا۔ پہلا رو یہ اختیار کیا ہو تو اس کا مستغل نہ کانا دوزخ ہے، اور دوسرا رو یہ اختیار کیا ہو تو اس کی مستغل جائے قیام جنت۔

[۲۲] کفار مکہ رسول اللہ ﷺ سے یہ سوال بار بار کرتے تھے اور اس سے مقصود قیامت کی آمد کا وقت اور اس کی تاریخ معلوم کرنا نہیں ہوتا تھا بلکہ اس کا مذاق اڑانا ہوتا تھا۔ (مزید تشریح کے لیے ملاحظہ ہو، تفسیر سورہ ملک، حاشیہ ۳۵)

[۲۳] اس کی تشریح بھی ہم تفسیر سورہ ملک، حاشیہ ۳۶ میں کرچکے ہیں۔ رہایہ ارشاد کہ تم ہر اس شخص کو خبردار کر دینے والے ہو جو اس کا خوف کرے، تو اس کا مطلب یہ ہے کہ تمہارے خبردار کرنے کا فائدہ اسی کو پہنچا گا جو اس دن کے آنے کا خوف کرے۔

[۲۴] یہ مضمون اس سے پہلے کئی جگہ قرآن میں بیان ہو چکا ہے اور ہم اس کی تشریح کرچکے ہیں۔ ملاحظہ ہو تفسیر یونس، حاشیہ ۳۵۔ بنی اسرائیل، حاشیہ ۵۶۔ طا، حاشیہ ۸۰۔ المؤمنون، حاشیہ ۱۰۱۔ الروم، حوشی ۸۱، ۸۲۔ یس، حاشیہ ۳۸۔

## عبدس

نام

پہلے ہی لفظ عبدس کو اس سورہ کا نام قرار دیا گیا ہے۔

### زمانہ نزول

مفسرین و محدثین نے بالاتفاق اس سورہ کا سبب نزول یہ بیان کیا ہے کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ کی مجلس میں مکہ معظمه کے چند بڑے سردار بیٹھے ہوئے تھے اور حضور ان کو اسلام قبول کرنے پر آمادہ کرنے کی کوشش فرمائی ہے تھے۔ اتنے میں ابن امِ مکptom نامی ایک نایبنا حضور کی خدمت میں حاضر ہوئے اور انہوں نے آپ سے اسلام کے متعلق کچھ پوچھنا چاہا۔ حضور کو ان کی یہ مداخلت ناگوار ہوئی اور آپ نے ان سے بے رنجی برخی۔ اس پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ سورۃ نازل ہوئی۔ اس تاریخی واقعہ سے اس سورہ کا زمانہ نزول بآسانی متعین ہو جاتا ہے۔

اولاً یہ بات ثابت ہے کہ حضرت ابن امِ مکтом بالکل ابتدائی دور کے اسلام لانے والوں میں سے ہیں۔

ثانیاً حدیث کی جن روایات میں یہ واقعہ بیان کیا گیا ہے ان میں سے بعض سے معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت وہ اسلام لا چکے تھے اور بعض سے ظاہر ہوتا ہے کہ اسلام کی طرف مائل ہو چکے تھے اور تلاشِ حق میں حضور کے پاس آئے تھے۔

ثالثاً حضور کی مجلس میں جو لوگ اس وقت بیٹھے تھے، مختلف روایات میں ان کے ناموں کی صراحت کی گئی ہے۔

اس فہرست میں ہمیں عبد، شیبہ، ابو جہل، امیہ بن خلف، ابی بن خلف جیسے بدترین دشمنانِ اسلام کے نام ملتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ واقعہ اس زمانے میں پیش آیا تھا جب رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ان لوگوں کا میل جوں ابھی باقی تھا اور کشمکش اتنی نہ بڑھی تھی کہ آپ کے ہاں ان کی آمد و رفت اور آپ کے ساتھ ان کی ملاقاتوں کا سلسلہ بند ہو گیا ہو۔ یہ سب امور اس پر دلالت کرتے ہیں کہ یہ سورۃ بہت ابتدائی زمانے کی نازل شدہ سورتوں میں سے ہے۔

### موضوع اور مضمون

بظاہر اس سورہ میں نبی ﷺ پر عتاب فرمایا گیا ہے۔ لیکن پوری سورۃ پر مجموعی حیثیت سے غور کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ دراصل عتاب کفار قریش کے ان سرداروں پر کیا گیا ہے جو اپنے تکبر اور بہت دھرمی اور صداقت سے

بے نیازی کی بنابر رسول اللہ ﷺ کی تبلیغِ حق کو حقارت کے ساتھ رد کر رہے تھے، اور {جہاں تک حضور کا تعلق ہے آپ کو صرف تبلیغ کا صحیح طریقہ بتایا گیا ہے۔ آپ نے نابینا سے بے رخی کا اور سردار ان قریش کی طرف توجہ کا اس وقت جو رو یا اختیار کیا تھا اس } کا محرك سراسرا اخلاص اور دعوتِ حق کو فروغ دینے کا جذبہ تھا نہ کہ بڑے لوگوں کی تعظیم اور چھوٹے لوگوں کی تحقیر کا تھیل۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے آپ کو سمجھایا کہ اسلامی دعوت کا صحیح طریقہ یہ نہیں ہے، بلکہ اس دعوت کے نقطہ نظر سے آپ کی توجہ کے اصل مستحق وہ لوگ ہیں جن میں قبولِ حق کی آمدگی پائی جاتی ہو، اور آپ کی بلند پایہ دعوت کے مقام سے یہ بات فروتر ہے کہ آپ اسے ان مغرور لوگوں کے آگے پیش کریں جو اپنی بڑائی کے گھمنڈ میں یہ سمجھتے ہوں کہ ان کو آپ کی نہیں بلکہ آپ کو ان کی ضرورت ہے۔

یہ آغاز سورۃ سے آیت ۱۶ تک کامضمون ہے۔ اس کے بعد آیت ۱۷ اسے براؤ راست عتاب کا رُخ ان کفار کی طرف پھر جاتا ہے جو رسول اللہ ﷺ کی دعوت کو رد کر رہے تھے۔

﴿٢٢﴾ رُكُوعُهَا ﴿٨٠﴾ سُورَةُ عَبْسٍ مَكْيَّثًا (٢٢)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
عَبْسٌ وَتَوَلَّٰ إِنْ جَاءَهُ الْأَغْنَىٰ ۖ وَمَا يُدْرِيكَ لَعْلَةٌ  
يَرَكَّلُ ۖ أَوْيَدَ كُرْ قَتَنْقَعَةُ الدِّكْرِيٰ ۖ أَمَّا مَنْ اسْتَغْفَىٰ ۖ  
فَأَنْتَ لَهُ تَصَدِّيٰ ۖ وَمَا عَلَيْكَ أَلَا يَرَكَّلُ ۖ وَأَمَّا مَنْ  
جَاءَكَ يَسْعَىٰ ۖ وَهُوَ يَخْشَىٰ ۖ فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهْيٰ ۖ كَلَّا

اللہ کے نام سے جو بے انتہا مہربان اور حرم فرمانے والا ہے۔

ٹرش رو ہوا اور بے زخمی برتنی اس بات پر کہ وہ انہا اس کے پاس آ گیا [۱] تمہیں کیا خبر، شاید وہ سدھر جائے یا نصیحت پر دھیان دے اور نصیحت کرنا اس کے لیے نافع ہو؟ جو شخص بے پرواںی برتا ہے اس کی طرف تو تم توجہ کرتے ہو، حالانکہ اگر وہ نہ سدھرے تو تم پر اس کی کیا ذمہ داری ہے؟ اور جو خود تمہارے پاس ڈوڑا آتا ہے اور ڈر رہا ہوتا ہے، اس سے تم بے زخمی برتے ہو۔ [۲] اہر گز نہیں [۳]

[۱] جن ناپینا کا یہاں ذکر کیا گیا ہے ان سے مراد، جیسا کہ ہم دیباچے میں بیان کرائے ہیں، مشہور صحابی حضرت ابن ام مکptom ہیں۔ یہاں المؤمنین حضرت خدیجہؓ کے پھوپھی زاد بھائی تھے، حضورؐ کے ساتھ ان کا یہ رشتہ معلوم ہو جانے کے بعد اس شہر کی کوئی گنجائش باقی نہیں رہتی کہ آپ نے ان کو غریب یا کم حیثیت آدمی سمجھ کر ان سے بے زخمی برتنی اور بڑے آدمیوں کی طرف توجہ فرمائی تھی، اصل وجہ جس کی بنا پر آپ نے ان کے ساتھ یہ ردیہ اختیار کیا، لفظ اغمی (ناپینا) سے معلوم ہوتا ہے جسے اللہ تعالیٰ نے حضورؐ کی بے انتہائی کے سبب کی حیثیت سے خود بیان فرمادیا ہے۔ یعنی حضورؐ کا خیال یہ تھا کہ میں اس وقت جن لوگوں کو راہ راست پر لانے کی کوشش کر رہا ہوں اُن میں سے کوئی ایک آدمی بھی ہدایت پا لے تو {وہ ان ناپینا معدود کے مقابلے میں} اسلام کی تقویت کا بڑا ذریعہ بن سکتا ہے، اس لیے ان کو اس موقع پر گفتگو میں مداخلت نہیں کرنی چاہیے، یہ جو کچھ سمجھنا یا معلوم کرنا چاہتے ہیں اسے بعد میں کسی وقت بھی دریافت کر سکتے ہیں۔

[۲] یہی ہے وہ اصل نکتہ جسے رسول اللہ ﷺ نے تبلیغ دین کے معاملہ میں اس موقع پر نظر انداز کر دیا تھا، اور اسی کو سمجھانے کے لیے اللہ تعالیٰ نے پہلے ابن ام مکтом کے ساتھ آپ کے طرزِ عمل پر گرفت فرمائی، پھر آپ کو بتایا کہ داعی حق کی نگاہ میں حقیقی اہمیت کس چیز کی ہوئی چاہیے اور کس کی نہ ہوئی چاہیے۔

[۳] یعنی ایسا ہر گز نہ کرو۔ خدا کو بھولے ہوئے اور اپنی دنیوی وجاہت پر بھولے ہوئے لوگوں کو بے جا ہمیت نہ دو۔ نہ اسلام کی تعلیم ایسی چیز ہے کہ جو اس سے منہ موڑے اس کے سامنے اسے بالحاچ پیش کیا جائے، اور نہ تمہاری یہ شان ہے کہ ان مغربوں کو اسلام کی طرف لانے کے لیے کسی ایسے انداز سے کوشش کرو جس سے یہ اس غلط فہمی میں پڑ جائیں کہ تمہاری کوئی عرض ان سے انکی ہوئی ہے، یہ مان لیں گے تو تمہاری دعوت فروع پا سکی گی ورنہ ناکام ہو جائے گی۔ حق ان سے اُتنا ہی بے نیاز ہے جتنے یہ حق سے بے نیاز ہیں۔

إِنَّهَا تَذَكَّرَةٌ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ فِي صُحْفٍ مُّكَرَّمَةٍ<sup>١٣</sup>  
 مَرْفُوعَةٌ مُّطَهَّرَةٌ<sup>١٤</sup> يَا يَدِي سَفَرَةٌ<sup>١٥</sup> كَرَاهِمٌ بَرَّةٌ<sup>١٦</sup>  
 قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ طِنْ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلْقَهُ<sup>١٧</sup>

یہ تو ایک نصیحت<sup>[۲]</sup> ہے، جس کا جی چاہے اسے قبول کرے۔ یہ ایسے صحیفوں میں درج ہے جو مکرم ہیں، بلند مرتبہ ہیں، پاکیزہ ہیں،<sup>[۵]</sup> معزز اور نیک کاتبوں<sup>[۶]</sup> کے ہاتھوں میں رہتے ہیں۔<sup>[۷]</sup>  
 لعنت<sup>[۸]</sup> ہو انسان پر، کیا سخت مکر حق ہے یہ<sup>[۹]</sup> اس چیز سے اللہ نے اسے پیدا کیا ہے؟

[۳] مراد ہے قرآن۔

[۵] یعنی ہر قسم کی آمیر شنوں سے پاک ہیں۔ ان میں خاص حق کی تعلیم پیش کی گئی ہے۔ کسی نوعیت کے باطل اور فاسد افکار و نظریات ان میں راہ نہیں پاسکے ہیں۔

[۶] ان سے مراد وہ فرشتے ہیں جو قرآن کے ان صحیفوں کو اللہ تعالیٰ کی برآور راست ہدایت کے مطابق لکھ رہے تھے، ان کی حفاظت کر رہے تھے اور رسول اللہ ﷺ تک انہیں جوں کا توں پہنچا رہے تھے۔

[۷] جس سلسلہ بیان میں یہ آیات ارشاد ہوئی ہیں ان پر غور کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ اس جملہ قرآن مجید کی یہ تعریف محض اس کی عظمت بیان کرنے کے لیے نہیں کی گئی ہے بلکہ اصل مقصود ان تمام مکبر لوگوں کو، جو حقارت کے ساتھ اس کی دعوت سے منہ موزر ہے ہیں، صاف صاف جتدیباً ہے کہ یہ عظیم الشان کتاب اس سے بدر جہاں دن و برتر ہے کہ تمہاری حضوری میں اسے پیش کیا جائے اور تم سے یہ چاہا جائے کہ تم اسے شرف قبولیت عطا کرو۔ یہ تمہاری محتاج نہیں ہے بلکہ تم اس کے محتاج ہو۔

[۸] یہاں سے عتاب کا رُخ برآور راست اُن کفار کی طرف پھرتا ہے جو حق سے بے نیازی برتر ہے تھے۔ اس سے پہلے آغاز<sup>[۱۰]</sup> سورہ سے آیت ۱۲ تک خطاب نبی ﷺ سے تھا اور عتاب درپرداز کفار پر فرمایا جا رہا تھا۔ اُس کا انداز بیان یہ تھا کہ اے بنی، ایک طالب حق کو چھوڑ کر آپ یہ کن لوگوں پر اپنی توجہ صرف کر رہے ہیں یہ تو دعوت حق کے نقطہ نظر سے بالکل بے قدر و قیمت ہیں ان کی یہ حیثیت نہیں ہے کہ آپ جیسا عظیم القدر پیغمبر قرآن جسی بلنڈ مرتبہ چیزوں کے آگے پیش کرے۔

[۹] قرآن مجید میں ایسے تمام مقامات پر انسان سے مراد نوع انسانی کا ہر فرد نہیں ہوتا بلکہ وہ لوگ ہوتے ہیں جن کی ناپسندیدہ صفات کی نہ ملت کرنا مقصود ہوتا ہے۔ ”انسان“ کا لفظ کہیں تو اس لیے استعمال کیا جاتا ہے کہ نوع انسانی کے اکثر افراد میں وہ مذموم صفات پائی جاتی ہیں، اور کہیں اس کے استعمال کی وجہ یہ ہوتی ہے کہ مخصوص لوگوں کو تین کے ساتھ اگر ملامت کی جائے تو ان میں ضد پیدا ہو جاتی ہے، اس لیے نصیحت کا یہ طریقہ زیادہ موثر ہوتا ہے کہ عمومی انداز میں بات کہی جائے (مزید تشرح کے لیے ملاحظہ ہو، حم السجدہ، حاشیہ ۲۵۔ الشوری، حاشیہ ۷۵)۔

[۱۰] دوسرا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ”کس چیز نے اسے کفر پر آمادہ کیا؟“ یعنی بالفاظ دیگر کس بل بوتے پر یہ کفر کرتا ہے؟

مِنْ نُطْفَةٍ طَخْلَقَةٌ فَقَدَرَةٌ لَّا تُحَمِّلُ السَّيِّئَاتُ يَسَّرَةٌ لَّا  
شُمَّرَ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ لَمَّا إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ لَكَلَّا لَهَا  
يَقْضِي مَا أَمْرَهُ لَمَّا فَلَيْنَتْرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ لَأَنَّهَا

[۱۰] نطفہ کی ایک بوند سے۔ اللہ نے اسے پیدا کیا، پھر اس کی تقدیر مقرر کی، [۱۱] پھر اس کے لیے زندگی کی راہ آسان کی، [۱۲] پھر اسے موت دی اور قبر میں پہنچایا۔ [۱۳] پھر جب چاہے وہ اسے دوبارہ اٹھا کھڑا کر دے۔ [۱۴] ہرگز نہیں، اس نے وہ فرض ادا نہیں کیا جس کا اللہ نے اسے حکم دیا تھا۔ [۱۵] پھر ذرا انسان اپنی خوراک کو دیکھئے۔ [۱۶] ہم نے

[۱۷] یعنی پہلے تو ذرا یا پتی حقیقت پر غور کرے کہ کس چیز سے یہ وجود میں آیا؟ کس جگہ اس نے پروش پائی؟ اور کس بے بی کی حالت سے دنیا میں اس کی زندگی کی ابتداء ہوئی؟ اپنی اس اصل کو بھول کر یہ پہچوادیگرے نیست کی غلط فہمی میں کیسے بتلا ہو جاتا ہے اور کہاں سے اس کے دماغ میں یہ ہوا بھرتی ہے کہ اپنے خالق کے منہ آئے؟ (یہی بات ہے جو سورہ میں، آیات ۷۷-۷۸ میں فرمائی گئی ہے)۔

[۱۸] یعنی یہ ابھی ماں کے پیٹ ہی میں بن رہا تھا کہ اس کی تقدیر طے کردی گئی۔ اس کی {جسمانی صفات اور اس کی ذہنی صلاحیتیں اس کا وطن اور اس کا خاندان اس کے حالات زندگی اور اس کا ماحول اس کی سیرت اور اس کا کردار اس کی شخصیت کی تغیر کرنے والے عوامل اور اس کی مدت حیات سب کچھ متعین کر دیا گیا۔ اس تقدیر سے یہ بال بر ابر بھی ہٹ نہیں سکتا، پھر کیسی عجیب ہے اس کی یہ جرأت کہ جس خالق کی بنائی ہوئی تقدیر کے آگے یہ اتنا بے بس ہے اس کے مقابلہ میں کفر کرتا ہے۔

[۱۹] یعنی دنیا میں وہ تمام اسباب و وسائل فراہم کیے جن سے یہ کام لے سکے، ورنہ اس کے جسم اور ذہن کی ساری قوتیں بے کار ثابت ہوتیں۔ مزید براہ خالق نے اس کو یہ موقع بھی دے دیا کہ اپنے لیے خیر یا شر، شکر یا کفر، طاعت یا عصیان کی جو راہ بھی یہ اختیار کرنا چاہے کر سکے۔ اس نے دونوں راستے اس کے سامنے کھول کر رکھ دیے اور ہر راہ اس کے لیے ہموار کر دی کہ جس پر بھی یہ چنانچا ہے چل۔

[۲۰] یعنی اپنی پیدائش اور اپنی تقدیر کے معاملہ ہی میں نہیں بلکہ اپنی موت کے معاملہ میں بھی یہ اپنے خالق کے آگے بالکل بے بس ہے۔ جس وقت، جہاں، جس حال میں بھی اس کی موت کا فیصلہ کر دیا گیا ہے اسی وقت، اسی جگہ اور اسی حال میں یہ مر کر رہتا ہے، اور جس نوعیت کی قبر بھی اس کے لیے طے کردی گئی ہے اسی نوعیت کی قبر میں ودیعت ہو جاتا ہے، خواہ وہ زمین کا پیٹ ہو، یا سمندر کی گمراہیاں، یا آگ کا لاڈ، یا کسی درندے کا معدہ۔

[۲۱] یعنی اس کی یہ مجال بھی نہیں ہے کہ خالق جب اسے موت کے بعد دوبارہ زندہ کر کے اٹھانا چاہے تو یہ اٹھنے سے انکار کر سکے۔ پہلے جب اسے پیدا کیا گیا تھا تو اس سے پوچھ کر پیدائیں کیا گیا تھا۔ اس سے رائے نہیں لی گئی تھی کہ تو پیدا ہونا چاہتا ہے یا نہیں۔ یہ انکار بھی کر دیتا تو پیدا ہو کر رہتا۔ اسی طرح اب دوبارہ پیدائش بھی اس کی مرضی پر موقوف نہیں ہے کہ یہ مر کر اٹھانا چاہے تو اٹھنے اور اٹھنے سے انکار کر دے تو نہ اٹھے۔ خالق کی مرضی کے آگے اس معاملہ میں بھی یہ قطعی ہے بس ہے۔ جب بھی وہ چاہے گا اسے اٹھا کھڑا کرے گا اور اس کو اٹھانا ہو گا، خواہ یہ ارضی ہو یا نہ ہو۔

[۲۲] حکم سے مراد وہ حکم بھی ہے جو اللہ تعالیٰ نے فطری ہدایت کی صورت میں ہر انسان کے اندر ودیعت کر دیا ہے، وہ حکم بھی جس کی طرف انسان کا اپنا وجود اور زمین سے لے کر آسان تک کائنات کا ہر زرہ اور قدرت الہی کا بہر مظہر اشارہ کر رہا ہے، اور وہ حکم بھی جو ہر

صَبَبْنَا الْهَاءَ صَبَابًا ۝ شُرْ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقَابًا ۝ فَانْبَثَنَا  
فِيهَا حَبَابًا ۝ وَعَنْبًا ۝ وَقَضْبًا ۝ وَزَيْتُونًا ۝ وَنَحْلًا ۝ وَحَدَّاً ۝  
غُلْبًا ۝ وَقَارِكَهَةً ۝ وَأَبَابًا ۝ مَتَاعًا لَكُمْ وَلَا نَعَامِكُمْ ۝ فَإِذَا

[۱۸] خوب پانی لندھایا، پھر زمین کو عجیب طرح پھاڑا، پھر اس کے اندر آگائے غلے اور انگور اور ترکاریاں اور زیتون اور کھجوریں اور گھنے باغ اور طرح طرح کے پھل اور چارے تمہارے لیے اور تمہارے مویشوں کے لیے سامان زیست کے طور پر۔

[۱۹] زمانے میں اللہ تعالیٰ نے اپنے انبیاء اور اپنی کتابوں کے ذریعہ سے بھیجا اور ہر دوڑ کے صالحین کے ذریعہ سے پھیلایا ہے (تشریح کے لیے ملاحظہ ہو، تفسیر سورہ دہر، حاشیہ ۵)۔ اس سلسلہ بیان میں یہ بات اس معنی میں ارشاد فرمائی گئی ہے کہ جو حقائق اور پرکی آئندوں میں بیان ہوئے ہیں ان کی بنابر فرض تو یہ تھا کہ انسان اپنے خالق کی فرمانبرداری کرتا، مگر اس نے اٹی نافرمانی کی راہ اختیار کی اور بندہ مخلوق ہونے کا جو حقاً ضا تھا اسے پورا نہ کیا۔

[۲۰] یعنی جس خواراک کو وہ ایک معمولی چیز سمجھتا ہے، اس پر ذرا غور تو کرے کہ یہ آخر پیدا کیے ہوتی ہے۔ اگر خدا نے اس کے اسباب فراہم نہ کیے ہوتے تو کیا انسان کے بس میں یہ تھا کہ زمین پر یہ نہ ادا و خود پیدا کر لیتا؟

[۲۱] اس سے مراد بارش ہے۔ سورج کی حرارت سے بے حد و حساب مقدار میں سمندروں سے پانی بھاپ بنا کر انجھایا جاتا ہے، پھر اس سے کثیف بادل بنتے ہیں، پھر ہوئیں ان کو لے کر دنیا کے مختلف حصوں میں پھیلاتی ہیں، پھر عالم بالا کی ٹھنڈگ سے وہ بھائیں از سر نو پانی کی شکل اختیار کرتی ہیں اور ہر علاقے میں ایک خاص حساب سے برستی ہیں، پھر وہ پانی برآ راست بھی زمین پر برستا ہے، زیر زمین کنوں اور چشموں کی شکل بھی اختیار کرتا ہے، دریاؤں اور ندی نالوں کی شکل میں بھی بہتا ہے، اور پہاڑوں پر برف کی شکل میں جم کر پھر پکھلتا ہے اور بارش کے موسم کے سوا دوسرے موسموں میں بھی دریاؤں کے اندر رواں ہوتا ہے۔ کیا یہ سارے انتظامات انسان نے خود کیے ہیں؟ اس کا خالق اس کی رزق رسانی کے لیے یہ انتظام نہ کرتا تو کیا انسان زمین پر ہی سکتا تھا؟

[۲۲] زمین کو پھاڑنے سے مراد اس کو اس طرح پھاڑنا ہے کہ جو نجی یا گھلیاں یا باتات کی پیچی یا انسان اس کے اندر بونے، یا جو ہواؤں اور پرندوں کے ذریعہ سے، یا کسی اور طریقے سے اس کے اندر پہنچ جائیں، وہ کو ٹپیں نکال سکیں۔ انسان اس سے زیادہ کچھ نہیں کر سکتا کہ زمین کو کھو دتا ہے یا اس میں ہل چلاتا ہے، اور جو تم خدا نے پیدا کر دیے ہیں، انہیں زمین کے اندر آتا ردیتا ہے۔ اس کے سوا سب کچھ خدا کا کام ہے۔ اسی نے بے شمار اقسام کی باتات کے تم پیدا کیے ہیں۔ اسی نے ان تجویں میں یہ خاصیت پیدا کی ہے کہ زمین میں پہنچ کر وہ پھوٹیں اور ہر تم سے اسی کی جس کی باتات آگے۔ اور اسی نے زمین میں یہ صلاحیت پیدا کی ہے کہ پانی سے مل کر وہ ان تجویں کو کھو لے اور ہر جنس کی باتات کے لیے اس کے مناسب حال غذا بھم پہنچا کر اسے نشونا دے۔ یہ تم ان خاصیتوں کے ساتھ، اور زمین کی یہ بالائی تجیس ان صلاحیتوں کے ساتھ خدا نے پیدا کی ہوتی تو کیا انسان کوئی نہدا بھی یہاں پا سکتا تھا؟

[۲۳] یعنی تمہارے ہی لیے نہیں بلکہ ان جانوروں کے لیے بھی جن سے تم کو گوشت، چربی، دودھ، مکھن وغیرہ سامان خواراک حاصل ہوتا ہے اور جو تمہاری معيشت کے لیے بے شمار دوسری خدمات بھی انجام دیتے ہیں۔ کیا یہ سب کچھ اسی لیے ہے کہ تم اس سرو سامان سے متعلق ہو اور جس خدا کے رزق پر پل رہے ہو اسی سے کفر کرو؟

جَاءَتِ الصَّاخَةُ ۖ يَوْمَ يَقْرَأُ الْهَرَءُ مِنْ أَخِيهِ ۗ وَأَمِّهِ  
وَأَبِيهِ ۗ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ۖ لِكُلِّ أُمْرٍ ۗ قِنْهُمْ يَوْمَيْنِ  
شَانٌ يُغْنِيُهُ ۖ وَجُودٌ يَوْمَيْنِ مُسْفِرٌ ۗ لَا صَاحِكَةٌ  
مُسْتَبِشَرٌ ۗ وَوُجُودٌ يَوْمَيْنِ عَلَيْهَا غَبْرَةٌ ۗ لَا تَرْهَقُهَا  
قَنْرَةٌ ۖ أُولَئِكَ هُمُ الْكُفَّارُ الْفَجَرُ ۗ

۱۴

آخر کار جب وہ کان بھرے کر دینے والی آواز<sup>[۲۱]</sup> بلند ہو گی۔ اُس روز آدمی اپنے بھائی اور اپنی ماں اور اپنے باپ اور اپنی بیوی اور اپنی اولاد سے بھاگے گا۔<sup>[۲۲]</sup> ان میں سے ہر شخص پر اُس دن ایسا وقت آپرے گا کہ اُسے اپنے سوکی کا ہوش نہ ہو گا۔<sup>[۲۳]</sup> کچھ چہرے اُس روز دمک رہے ہوں گے، بہاش بٹاٹش اور خوش و خرم ہوں گے۔ اور کچھ چہروں پر اس روز خاک اُڑ رہی ہو گی اور کلوں سچھائی ہوئی ہو گی۔ یہی کافروں فاجر لوگ ہوں گے۔

[۲۱] مراد ہے آخری لفظ صور کی قیامت خیز آواز جس کے بلند ہوتے ہی تمام مرے ہوئے انسان جی اٹھیں گے۔

[۲۲] اس سے ملتا جاتا مضمون سورہ معارج آیات ۱۰ تا ۱۲ میں گزر چکا ہے۔ بھاگنے کا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ اپنے ان عزیزوں کو، جو دنیا میں اُسے سب سے زیادہ پیارے تھے، مصیبت میں مبتلا دیکھ کر بجائے اس کے کہ ان کی مدد کو دوڑے، اُنہاں سے بھاگے گا کہ کہیں وہ اسے مدد کے لیے پکارتہ ہیں۔ اور یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ دنیا میں خدا سے بے خوف اور آخرت سے غافل ہو کر جس طرح یہ سب ایک دوسرے کی خاطر گناہ اور ایک دوسرے کو گمراہ کرتے رہے، اُس کے برے تائج سامنے آتے دیکھ کر ان میں سے ہر ایک دوسرے سے بھاگے گا کہ کہیں وہ اپنی گمراہیوں اور گناہ گاریوں کی ذمہ داری اُس پر نہ ڈالنے لگے۔ بھائی کو بھائی سے، اور اولاد کو ماں باپ سے، شوہر کو بیوی سے، اور ماں باپ کو اولاد سے خطرہ ہو گا کہ یہ کم بخت اب ہمارے خلاف مقدمے کے گواہ بننے والے ہیں۔

[۲۳] احادیث میں مختلف طریقوں اور سندوں سے یہ روایت آتی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا "قیامت کے روز سب لوگ ننگے بچے اٹھیں گے۔" آپ کی ازدواج مطہرات میں سے کسی نے (بروایت بعض حضرت عائشہؓ نے، اور بروایت بعض حضرت سودہؓ نے) اور بروایت بعض ایک خاتون نے (گھبرا کر پوچھا، یا رسول اللہ کیا ہمارے ستر اُس روز سب کے سامنے کھلے ہوں گے؟ حضور نے یہی آیت تلاوت فرمائی کہ اُس روز کسی کو کسی کی طرف دیکھنے کا ہوش نہ ہو گا (نسائی، ترمذی، ابن ابی حاتم، ابن جریر، طبرانی، ابن مردودیہ، بیہقی، حاکم)۔